

Перевод – Карташова Анастасия, Салыжанова Элина, Кумалагов Николай

ЗАКОН КОРОЛЕВСТВА ТОНГА

[редакция 1988 года]

ГЛАВА 14

ВЗАИМНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ

ОГЛАВЛЕНИЕ

РАЗДЕЛ

1. Краткое наименование.

ЧАСТЬ I - ПРЕАМБУЛА

2. Толкование.

ЧАСТЬ II - ВЗАИМНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ

3. Применение настоящей части.

4. Ходатайство о регистрации иностранного судебного решения и последствия такой регистрации.

5. Правила суда для целей настоящего Закона.

6. Случаи, когда зарегистрированные судебные решения подлежат отмене.

7. Полномочия Верховного суда в отношении ходатайства об отмене регистрации.

8. Решение, которое может быть зарегистрировано, но не подлежит исполнению.

ЧАСТЬ III – ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

9. Действие некоторых судебных решений.

10. Право лишать судебные решения законной силы в случае отсутствия взаимности.

11. Выдача свидетельств о судебных решениях, вынесенных в Королевстве Тонга.

№ 5 от 1967 года

ЗАКОН ОБ ОБЕСПЕЧЕНИИ ИСПОЛНЕНИЯ В КОРОЛЕВСТВЕ ТОНГА СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ВЫНЕСЕНЫ В ИНОСТРАННЫХ ГОСУДАРСТВАХ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ ВЗАИМНЫЙ РЕЖИМ В ОТНОШЕНИИ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ, ВЫНЕСЕННЫХ В КОРОЛЕВСТВЕ ТОНГА, В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНЕНИЮ В ЗАРУБЕЖНЫХ СТРАНАХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ, ВЫНЕСЕННЫХ В КОРОЛЕВСТВЕ ТОНГА, И В ИНЫХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ЦЕЛЯХ.

Дата вступления в силу [24 ноября 1967 г.]

Краткое наименование.

1. В случае цитирования настоящий Закон может именоваться Законом о взаимном исполнении иностранных судебных решений.

ЧАСТЬ I - ПРЕАМБУЛА

Толкование

2. (1) В настоящем Законе -

"апелляция" включает любое разбирательство, направленное на отмену судебного решения, определения о пересмотре или определения о приостановлении исполнения судебного решения;

"страна первоначального суда" означает страну суда, который изначально вынес решение по делу;

"судебное решение" означает решение или постановление, вынесенное или принятое судом по любому гражданскому делу, а также решение или постановление, вынесенное или принятое судом по любому уголовному делу, о выплате денежной суммы в качестве компенсации или возмещении ущерба потерпевшей стороне; и включает в себя решение арбитражного суда, если решение в соответствии с законом, действующим в месте, где оно было вынесено, вступило в силу таким же образом, как решение суда в этом месте;

"выигравшая сторона" означает лицо, в пользу которого было вынесено судебное решение, и включает любое лицо, к которому права в соответствии с судебным решением перешли в результате правопреемства или уступки или иным образом;

"проигравшая сторона" означает лицо, против которого было вынесено решение, и включает любое лицо, которое исполняет судебное решение по закону суда;

"решение, вынесенное в Верховном суде Тонга" включает решения, вынесенные в любом апелляционном суде по любому делу, а также решения, которые вступили в законную силу как решения Верховного суда, хотя и не были вынесены им;

"первоначальный суд" в отношении любого судебного решения означает суд, который изначально вынес данное решение;

"предписанный" означает предписанный правилами суда;

"регистрация" означает регистрацию в соответствии с частью II настоящего Закона; выражения "регистрация" и "зарегистрированный" толкуются соответствующим образом;

"Верховный суд" означает Верховный суд Тонга.

(2) Для целей настоящего Закона выражение "обязательственный иск" не должно рассматриваться как любое семейное дело или любое дело, связанное с брачно-семейными отношениями, управлением и распоряжением имуществом умерших лиц, банкротством, ликвидацией компаний, а также вопросами, связанными с недееспособностью или установлением опеки над детьми.

ЧАСТЬ II - ВЗАИМНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ

Применение настоящей части.

3. (1) Если Король убежден, что в случае распространения преимуществ, предоставляемых данной частью настоящего Закона, на решения, вынесенные в высшем суде любой страны, будет обеспечена существенная взаимность в отношении исполнения в этой стране решений, вынесенных в Верховном суде Тонга, он может своим Королевским указом распорядиться: -...

(а) что данная часть настоящего Закона распространяется на решения, вынесенные в этой стране; и

(б) что суды, которые указаны в Королевском указе, должны для целей данной части настоящего Закона считаться высшими судами этой страны.

(2) любые решения вышестоящего суда страны, на которую распространяется действие части 3 настоящего Закона, кроме решений апелляционного суда, который не является вышестоящим судом, являются решениями, к которым применяется данная часть настоящего Закона, если: -

(а) оно является окончательным и неоспоримым;

(b) подлежит выплате денежная сумма, не являющаяся суммой, подлежащей уплате в отношении налогов или других сборов аналогичного характера или в отношении штрафа или другого наказания; и

(c) оно принято после вступления в силу Королевского указа, предписывающего, что данная часть настоящего Закона должна распространяться на суды этой страны.

(3) Для целей настоящего раздела судебное решение считается окончательным и неоспоримым, несмотря на то, что оно может быть рассмотрено в апелляционном суде или может быть обжаловано.

(4) Король может последующим Королевским указом изменить или отменить Королевский указ, ранее принятый в соответствии с данным разделом.

Ходатайство о регистрации иностранного судебного решения и ее последствия.

4. (1) Выигравшая сторона, к которой применяется данная часть настоящего Закона, может обратиться в Верховный суд в любое время в течение 6 лет с момента вынесения судебного решения судом первой инстанции или, если имело место апелляционное производство, с даты вынесения решения судом апелляционной инстанции, с ходатайством о регистрации судебного решения в Верховном суде, и по любому такому ходатайству указанный суд, при условии доказательства установленных обстоятельств и соблюдения других положений настоящего Закона, выносит постановление о регистрации судебного решения:

Судебное решение не должно быть зарегистрировано, если на дату подачи ходатайства:

(a) оно было полностью удовлетворено; или

(b) оно не может быть принудительно исполнено в стране суда, которое изначально вынесло это решение.

(2) В соответствии с положениями настоящего Закона в отношении отмены или регистрации:

(a) зарегистрированные судебные решения для целей исполнения остаются в силе без изменений;

(b) по зарегистрированному судебному решению может быть начато судебное разбирательство;

(c) на сумму, на которую зарегистрировано судебное решение, начисляются одинаковые проценты; и

(d) Верховный суд имеет такой же контроль над исполнением зарегистрированного судебного решения,

как если бы это решение было решением, первоначально вынесенным Верховным судом и вступившим в силу в день регистрации:

При условии, что исполнение по судебному решению не должно производиться до тех пор, пока в соответствии с данной частью настоящего Закона и судебными правилами, принятыми на его основании, любая сторона имеет право подать ходатайство об отмене регистрации судебного решения, или, если такое ходатайство подано, до тех пор, пока по ходатайству не будет вынесено окончательное решение.

(3) Если сумма, которая должна быть выплачена по судебному решению, подлежащему регистрации, выражена в валюте, отличной от валюты Тонга, решение регистрируется, как если бы это было решение на такую сумму в валюте Тонга, которая, исходя из обменного курса, преобладающего на дату вынесения решения, эквивалентна сумме, подлежащей выплате.

(4) Если на дату подачи ходатайства о регистрации решение первоначального суда было исполнено частично, то решение регистрируется не в отношении всей суммы, а только в отношении остатка, подлежащего выплате на эту дату.

(5) Если по ходатайству о регистрации Верховному суду представляется, что решение касается разных вопросов и что некоторые положения решения таковы, что, если бы эти положения содержались в отдельных решениях, такие решения могли быть надлежащим образом

зарегистрированы, это решение может быть зарегистрировано в отношении вышеуказанных положений, но не в отношении любых других положений, содержащихся в нем.

(б) В дополнение к денежной сумме, подлежащей выплате по решению первоначального суда, включая любые проценты, которые по закону страны первоначального суда причитаются по решению до момента регистрации, решение должно быть зарегистрировано за разумные расходы, связанные с регистрацией, включая расходы на получение заверенной копии решения от первоначального суда.

Правила суда для целей настоящего Закона.

5. Полномочия устанавливать правила суда в соответствии с разделом 6 Закона о Верховном суде, с учетом положений настоящего Закона, включает право устанавливать правила для следующих целей: -...

- (а) для принятия мер в отношении предоставления обеспечения расходов лицами, подающими ходатайство о регистрации судебного решения;
- (б) для определения вопросов, подлежащих доказыванию по ходатайству о регистрации судебного решения, и для определения способа доказывания этих вопросов;
- (с) для обеспечения вручения уведомления должнику о регистрации судебного решения;
- (d) для принятия положений, касающихся установления срока, в течение которого может быть подано ходатайство об отмене регистрации судебного решения, и продления установленного срока;
- (е) для разработки методов, позволяющих определить, может ли судебное решение быть принудительно исполнено в стране первоначального суда;
- (f) в отношении любых других вопросов, которые в соответствии с настоящим Законом могут быть урегулированы нормативными актами.

Случаи, когда зарегистрированные судебные решения должны быть отменены.

6. (1) По ходатайству лица, против которого может быть исполнено зарегистрированное судебное решение, при условии соблюдения требований в отношении порядка подачи такого ходатайства, регистрация решения должна быть отменена, если Верховный суд убедится в том:

- (а) что соответствующее решение не является судебным решением, к которому применяется данная часть настоящего Закона, или соответствующее решение было зарегистрировано в нарушение положений настоящего Закона;
- (б) что суд, изначально вынесший решение, не обладал компетенцией на рассмотрение дела;
- (с) что проигравшая сторона, будучи ответчиком по разбирательству в первоначальном суде, не получила (несмотря на то, что уведомление могло быть вручено надлежащим образом в соответствии с законодательством страны первоначального суда) уведомления о разбирательстве в срок, достаточный для защиты, и не явилась в суд;
- (d) что судебное решение было получено путем обмана;
- (е) что исполнение судебного решения противоречит публичному порядку Тонга; или
- (f) что права по судебному решению не принадлежат лицу, которым было подано ходатайство о регистрации.

(2) По ходатайству, поданному надлежащим образом любой стороной, против которой может быть исполнено зарегистрированное судебное решение, регистрация решения может быть отменена, если Верховный суд убедится, что спор в рамках разбирательства в первоначальном суде до даты вынесения решения в первоначальном суде стал предметом окончательного и неоспоримого решения суда, обладающего компетенцией по данному вопросу.

(3) Для целей настоящего раздела считается, что суды страны первоначального суда обладали компетенцией: - с учетом положений подраздела (4) Раздела:

- (а) если решение вынесено по обязательственному иску;

- (i) если проигравшая сторона, будучи ответчиком в первоначальном суде, подчинилась юрисдикции этого суда, добровольно явившись в судебное разбирательство иначе, чем с целью защиты или освобождения имущества, арестованного или находящегося под угрозой ареста в ходе разбирательства, или оспаривания юрисдикции этого суда;
 - (ii) если проигравшая сторона была истцом или подавала встречный иск в рамках производства в первоначальном суде;
 - (iii) если проигравшая сторона, будучи ответчиком в первоначальном суде, до начала разбирательства согласилась подчиниться юрисдикции этого суда или судов этой страны в отношении предмета разбирательства;
 - (iv) если проигравшая сторона, будучи ответчиком в первоначальном суде, на момент начала судопроизводства проживала в стране суда или, будучи юридическим лицом, имела основное место деятельности в этой стране; или
 - (v) если проигравшая сторона, будучи ответчиком в первоначальном суде, имела офис или местонахождение предприятия в стране суда и судебное производство в этом суде было в отношении сделки, совершенной через или в этом офисе или в месте нахождения предприятия.
- (b) в случае решения, вынесенного по иску, предметом которого было недвижимое имущество, или по иску, предметом которого было движимое имущество, имущество, о котором идет речь, на момент судебного разбирательства в первоначальном суде было расположено в стране этого суда;
- (c) в отношении решения, вынесенного по иску, отличному от любого иска, упомянутого в пункте (a) или пункте (b) настоящего подраздела, если юрисдикция первоначального суда признана законом Тонга.
- (4) несмотря на все положения подраздела (3) настоящего раздела, суды страны первоначального суда не должны считаться обладающими юрисдикцией:
- (a) если предметом разбирательства было недвижимое имущество, находящееся за пределами страны первоначального суда;
 - (b) за исключением случаев, упомянутых в подразделах (3)(a)(i), (ii), (iii) и (3)(c), если судебное производство в первоначальном суде противоречило соглашению, по которому данный спор должен был быть разрешен иначе, чем путем разбирательства в судах страны этого суда; или
 - (c) если проигравшая сторона, будучи ответчиком в первоначальном производстве, являлась лицом, которое в соответствии с нормами международного публичного права могло воспользоваться иммунитетом от юрисдикции судов страны первоначального суда, и не подчинилось юрисдикции этого суда.

Полномочия Верховного суда по ходатайству об отмене регистрации

7. (1) Если по ходатайству об отмене регистрации судебного решения заявитель докажет Верховному суду, что в апелляционном суде рассматривается дело, либо что он имеет право и намерения обжаловать судебное решение в апелляционном суде, Верховный Суд, если сочтет нужным, может на таких условиях, какие он сочтет справедливыми, либо отменить регистрацию, либо отложить рассмотрение ходатайства об отмене регистрации до истечения такого срока, который представляется Верховному суду разумно достаточным для того, чтобы заявитель мог предпринять необходимые шаги для рассмотрения дела апелляционным судом.

(2) Если регистрация судебного решения отменяется в соответствии с подразделом (1) или по причине того, что на дату подачи ходатайства о регистрации судебное решение не подлежало принудительному исполнению в стране первоначального суда, отмена регистрации не препятствует подаче нового ходатайства о регистрации судебного решения после рассмотрения дела апелляционным судом или когда судебное решение станет

подлежащим принудительному исполнению в этой стране, в зависимости от обстоятельств.

(3) Если регистрация судебного решения отменяется, потому что решение было зарегистрировано на всю сумму, подлежащую выплате по нему (несмотря на то, что на дату подачи ходатайства о регистрации оно было частично исполнено), Верховный суд по заявлению выигравшей стороны должен вынести постановление о регистрации решения на остаток суммы, подлежащей выплате на эту дату.

Судебные решения, которые могут быть зарегистрированы, не подлежат исполнению

8. Никакие процедуры по взысканию суммы, подлежащей выплате по судебному решению, к которому применяется данная часть настоящего Закона, за исключением процедур регистрации судебного решения, не должны осуществляться Верховным судом.

ЧАСТЬ III - ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Действие некоторых судебных решений.

9. (1) С учетом положений настоящего раздела, судебное решение, к которому применяется или применялась бы часть II настоящего Закона, если бы по нему подлежала выплате денежная сумма, независимо от того, может ли оно быть зарегистрировано или нет, признается в Верховном суде как окончательное во всех разбирательствах, основанных на том же основании иска, и может быть использовано в порядке возражения или встречного иска в любом таком разбирательстве.

(2) Данный раздел не применяется -.

(a) Если судебное решение было зарегистрировано, но его регистрация была отменена по иным основаниям, за исключением следующих...

(i) денежная сумма не подлежит выплате;

(ii) судебное решение было полностью или частично исполнено; или

(iii) на дату подачи ходатайства судебное решение не может быть приведено в исполнение в суде страны, где изначально рассматривалось дело; или

(b) если судебное решение не было зарегистрировано и доказано (независимо от того, могло ли оно быть зарегистрировано или нет), что если бы оно было зарегистрировано, его регистрация была бы отменена по соответствующему ходатайству по какому-либо основанию, кроме одного из оснований, указанных в пункте (a) настоящего подраздела.

(3) Ничто в данном разделе не должно рассматриваться как препятствие для признания Верховным судом любого судебного решения в качестве окончательного в отношении любого вопроса права или факта, решенного в нем, если это решение было бы признано таковым до принятия настоящего Закона.

Право лишать судебные решения законной силы в случае отсутствия взаимности

10 (1) Если Король считает, что режим, предоставляемый судами какой-либо страны в отношении признания и исполнения решений, вынесенных Верховным судом Тонго, является существенно менее благоприятным, чем режим, предоставляемый Верховным судом Тонго в отношении признания и исполнения решений, вынесенных верховными судами этой страны, Король может своим Указом объявить, что данный раздел применяется в отношении этой страны.

За исключением случаев, когда Король Королевским Указом в соответствии с настоящим разделом распорядится иначе, в Верховном суде не должно рассматриваться дело о взыскании любой суммы, предположительно подлежащей выплате по решению суда страны, в отношении которой применяется настоящий раздел.

Король может последующим Королевским Указом изменить или отменить любой указ, ранее принятый в соответствии с этим разделом.

Выдача свидетельств о судебных решениях, вынесенных в Королевстве Тонга

11. (1) Если судебное решение, по которому подлежит выплате денежная сумма, не являющаяся суммой, подлежащей выплате в отношении налогов или других сборов подобного характера, или в отношении штрафа или другого наказания, было вынесено в Верховном суде против любого лица, и выигравшая сторона желает исполнить решение в любой стране, к которой применяется Часть II настоящего Закона, суд должен, по ходатайству выигравшей стороны и после уплаты таких сборов, которые могут быть установлены правилами суда для целей данного раздела, выдать выигравшей стороне сертификат, содержащий такие подробности в отношении иска, как основание иска, и ставку процентов, подлежащих выплате на сумму по судебному решению, если таковые имеются.

(2) Если исполнение судебного решения приостановлено на какой-либо срок до рассмотрения апелляции или по какой-либо иной причине, ходатайство в соответствии с настоящим разделом в отношении решения не подается до истечения этого срока.

ПОДЗАКОННЫЕ АКТЫ

РАЗДЕЛ 3(1) - Указ о взаимном исполнении иностранных судебных решений (список стран и государств, на которые он распространяется)

Принято Его Величеством в Тайном Совете G.S. 23/77, G.S. 173/86, G. S. 21/88

Дата вступления в силу [31 марта 1977 года]

Краткое наименование.

В случае цитирования настоящий Указ может именоваться Указом о взаимном исполнении иностранных судебных решений (список стран и государств, на которые он распространяется).

Действие Указа распространяется на некоторые страны и государства.

2. (1) Часть II Указа распространяется на страны и государства, включенные в первую колонку Приложения.

(2) Суды, указанные во второй колонке Приложения, считаются высшими судами соответствующей страны или государства для целей Части II Указа.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Страны и государства	Суды
Австралийские штаты и Территории:	
Австралийская столичная территория	Верховный суд
Квинсленд	Верховный суд
Новый Южный Уэльс	Верховный суд
Северная территория	Верховный суд

Южная Австралия	Верховный суд
Австралийская столичная территория	Верховный суд Австралийской столичной Территории
Территория островов Кораллового моря	Верховный суд острова Норфолк
Территория острова Херд и островов Макдональд	Верховный суд Австралийской столичной Территории
Территория Ашмор и Острова Картье	Верховный суд Северной территории
Кокосовые (Килинг) острова	Верховный суд Кокосового (Килинг) острова
Территория острова Норфолк	Верховный суд острова Норфолк
Австралийский Союз	Высокий суд Австралии Федеральный суд Австралии
Новая Зеландия	Верховный суд и Апелляционный суд
Папуа-Новая Гвинея	Верховный суд Национальный суд
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Палата лордов Верховный суд Апелляционный суд Высокий суд и Суд короны (для Англии и Уэльса) Сессионный суд и суды шерифов (для Шотландии) Верховный суд (для Северной Ирландии)

РАЗДЕЛ 5*- Правила взаимного исполнения иностранных судебных решений

* Подготовлено в соответствии с разделом 6 Закона о Верховном суде.

Принято судьей Верховного суда

G.S. 109/79, Закон 46 от 1988 года

N. В. Раздел 7 Закона 46 от 1988 года еще не вступил в силу.

Дата вступления в силу [31 мая 1979 г.]

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Краткое наименование
2. Осуществление полномочий судьей и регистратором
3. Ходатайство о регистрации судебного решения.
4. Аффидевиты.
5. Регистрация судебного решения.
6. Отмена судебного решения.
7. Действие правил.
8. Ходатайство в соответствии с разделом 11 Закона.

Краткое наименование

1. В случае цитирования настоящие правила могут именоваться Правилами взаимного исполнения иностранных судебных решений

Осуществление полномочий Судьей и Секретарем

2. Полномочия, возложенные на Верховный суд Законом о взаимном исполнении судебных решений (в настоящих Правилах именуемые как "Закон"), могут осуществляться судьей Верховного суда в палатах или Секретарем Верховного суда.

Ходатайство о регистрации судебного решения

3. Ходатайство в соответствии с Законом о регистрации судебного решения в Верховном суде может быть подано стороной единолично, но суд может распорядиться, чтобы заявитель уведомил любую заинтересованную сторону о том, что состоится слушание по ходатайству, и о дате такого слушания.

Аффидевиты

4. (1) Ходатайство о регистрации подкрепляется аффидевитом:-

(a) в котором должно быть представлено судебное решение или его сертифицированная или иным надлежащим образом заверенная копия, а если решение подготовлено не на тонганском или английском языке, то перевод решения на один из этих языков, заверенный аффидевитом переводчика, в который переводчик включает свое имя, адрес и квалификацию, а также заверение о том, что он правильно перевел решение в меру своих возможностей;

(b) в котором указывается имя и обычный или последний известный адрес выигравшей и проигравшей стороны, а также адреса для доставки уведомлений, если они отличаются;

(c) в котором указывается, насколько это соответствует информации или убеждениям заявителя, источника информации или оснований для убеждений: -

(i) что заявитель имеет право на принудительное исполнение судебного решения, с указанием касается ли это всего решения или его части, а если части, то какой именно;

(ii) что решение может быть принудительно исполнено в стране первоначального суда;

(iii) что регистрация не подлежит отмене в соответствии с положениями Раздела 6 Закона;

(d) в котором указывается сумма процентов, которые в соответствии с законодательством страны первоначального суда причитаются по решению суда до момента регистрации, если таковые имеются;

(e) если сумма, подлежащая выплате по судебному решению, выражена в валюте, отличной от валюты Королевства Тонга, с указанием эквивалента в тонганской валюте по курсу, преобладающему на дату вынесения или исполнения судебного решения в стране происхождения;

(f) в котором подтверждается, что все правила и постановления суда, касающиеся регистрации, были соблюдены.

(2) Суд может потребовать подачи дополнительного аффидевита, если ему потребуется дополнительная информация по вышеуказанным вопросам или любому другому вопросу, влияющему на регистрацию.

Регистрация судебного решения

5. (1) Если заявитель убедит суд, что решение должно быть зарегистрировано (на основании представленных доказательств) суд регистрирует решение в Центральном реестре Верховного суда, который ведется Секретарем.

(2) После регистрации судебного решения заявитель должен получить в Центральном реестре свидетельство о регистрации, в котором указывается следующее.

(a) точная формулировка регистрации;

(b) срок, отведенный для подачи ходатайства об отмене регистрации;

(c) средства, с помощью которых сертификат должен быть вручен проигравшей стороне

(3) Перед тем, как приступить к исполнению, заявитель должен подать аффидевит, подтверждающий -

(a) что сертификат был вручен проигравшей стороне в порядке, установленном судом;

(b) что ему ничего не известно о каких-либо ходатайствах об отмене регистрации;

(c) что срок, отведенный для подачи ходатайства об отмене регистрации, истек.

(4) После подачи аффидевита, в соответствии с подпунктом (3), Секретарь вносит в реестр рядом с регистрацией пометку "Исполнение" и проставляет на этой записи Штамп Суда, а также подписывает и датирует эту запись.

(5) Ни один исполнительный процесс не является законным, пока не будут выполнены действия, указанные в подпункте (4).

Отмена судебного решения.

6. (1) Ходатайство об отмене регистрации судебного решения должно быть подано повесткой, подкрепленной аффидевитом.

(2) Суд, приняв ходатайство, может распорядиться о рассмотрении любого вопроса между лицом, ходатайствующим о регистрации, и лицом, ходатайствующим об отмене регистрации, и судебное разбирательство должно проводиться председателем Верховного суда или судьей Верховного суда.

(3) Суд может распорядиться о предоставлении доказательств в устной форме или посредством аффидевита.

(4) Суд после слушания должен либо подтвердить регистрацию, либо отменить ее.

(5) На решение суда подается апелляция в Тайный совет*.

(6) Ходатайство о разрешении должно быть подано на слушании или в течение 14 дней после него. Если судья отказывает в разрешении, любая сторона, которая считает, что ее права были нарушены, может обратиться в Тайный совет* за разрешением на следующей судебной сессии.

* В соответствии с разделом 7 Закона 46 от 1988 года, понятие "Тайный совет" будет заменено понятием "Апелляционный суд" после вступления в силу Закона об Апелляционном суде (14 от 1966 года).

Действие правил

7. Вышеуказанные правила имеют силу с учетом положений, содержащихся в Постановлении Совета о распространении действия Закона на страну первоначального суда.

Ходатайство в соответствии с разделом 11 Закона.

8. (1) Ходатайство в соответствии с разделом 11 Закона должно быть подано Секретарю посредством аффидевита.

Аффидевит должен -

- (a) содержать подробности судебного разбирательства, в ходе которого было вынесено решение;
- (b) включать в себя копию судебного приказа или процессуального документа, на основании которого было начато разбирательство, доказательства его вручения ответчику или его явки, а также копии состязательных бумаг, если таковые имеются;
- (c) содержать сведения о том, возражал или не возражал ответчик против подсудности, и если возражал, то на каких основаниях;
- (d) содержать указание о том, что судебное решение не подлежит отсрочке исполнения;
- (e) содержать указанием о том, что срок обжалования истек или, в зависимости от обстоятельств, включать в себя дату, когда он истечет, и в любом случае, содержать сведения о том, было ли подано уведомление об обжаловании решения; и
- (f) включать ставку, по которой начисляются проценты по судебному решению.

(2) Заверенная копия судебного решения должна представлять собой служебную копию, скрепленную печатью Верховного суда Королевства Тонга и заверенную сертификатом за подписью Секретаря, удостоверяющим, что данная копия является подлинной копией судебного решения, полученного в Верховном суде Тонга, и что она выдана в соответствии с разделом 11 Закона.

(3) Вместе с заверенной копией выдается свидетельство, которое должно содержать следующую информацию:

- (a) способ вручения судебного приказа или другого процессуального документа ответчику или информацию о его явке в суд;
- (b) возражения, против юрисдикции, если таковые имеются;
- (c) состязательные бумаги, если таковые имеются;
- (d) сведения об истечении срока обжалования или, в зависимости от обстоятельств, сведения о дате, когда он истечет;
- (e) сведения о том, подано ли уведомление об обжаловании судебного решения;
- (f) ставка, по которой на судебное решение начисляются проценты;
- (g) другие сведения, которые может быть необходимо сообщить суду иностранного государства, в котором предполагается получить исполнение решения.